

# DS503MT ELEKTRISCHE SCHERE



# BENUTZERHANDBUCH

#### DAS UNTERNEHMEN

Rasor® Elettromeccanica S.r.I. wurde 1946 von Luigi Spinelli in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidsysteme, Schneidwerke für die Verwendung im textilen Bereich und sowohl elektrische als auch pneumatische Schneidemaschinen her.





Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich entwickelt, werden Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Bootsbau- und Sportsektor, sowie in der Möbelerzeugung.

dal 1946 Rasor® zeichnet sich dank der wertvollen Unterstützung seiner Geschäftspartner, der Leidenschaft bei der Produktentwicklung, sowie der großen Erfahrung von 3 Generationen Unternehmertum durch professionelle Kontinuität aus.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

#### **WISSENSWERTES**

#### Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben. Rasor® Produkte stellen bereits seit langer Zeit höchsten Standard im Bereich der Schneidsysteme für die textile Flächenerzeugung und Konfektion und weiterhin in der Fertigung im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Sport-, Boot- und Flugzeugbausektor sowie im Dämmstoffbereich dar.

Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden in den Bereichen der Produktqualität, Liefertreue und Lagerhaltung zu entsprechen.

Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und produziert, um optimale Leistungen zu garantieren.

Zur Sicherstellung dieses hohen Qualitätsstandards und einer langen Lebensdauer von Rasor® Produkten, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale oder unsere autorisierten Vertriebspartner zu kontaktieren.



Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der elektrischen Schere DS503MT und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewart werden.



Vor Verwendung der elektrischen Schere DS503MT lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

#### VFRPACKUNG.

Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der elektrischen Schere überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenguelle darstellt.

- GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.
   Vermeiden Sie wirksam, dass die elektrische Schere DS503MT mit feuchten oder nassen Oberflächen in Berührung kommt.
- VON KINDERN FERNHALTEN.
   Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- STROMKABEL.

Vermeiden Sie die Berührung des Stromkabels mit warmen Gegenständen, scharfen Oberflächen oder spitzen Kanten. Nie an dem Stromkabel des Geräts ziehen. Falls das Kabel beschädigt wird, darf es nicht vom Bediener ausgetauscht werden. Wenn nötig, bitte Fachpersonal kontaktieren.

- DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.

  Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- DIE ELEKTRISCHE SCHERE DS503MT NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN. Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schere bestimmt ist; das Gerät nie für andere Zwecke einsetzen.
- SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.
  - Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.
   Bevor die elektrische Schere DS503MT in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- ARBEITSKLEIDUNG.
  - Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.
- SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.
  Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- FRSATZTEILE

Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungsund Reparturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

GARANTIF.

Jeder Verstoß gegen diese Installtationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantieausschluss führen.



#### Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l**. das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Vebesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.



#### **ACHTUNG**



# ALLE RECHTE VORBEHALTEN GEMÄSS DEN INTERNATIONALEN COPYRIGHT VORSCHRIFTEN

Die Vervielfältigung jeglichen Teils dieses Handbuchs in jeglicher Form ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Erlaubnis der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ist untersagt. Der Inhalt dieses Leitfadens kann ohne schriftliche Vorankündigung verändert werden. Die im Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt und geprüft, um sie möglichst ausführlich und verständlich zu machen. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Garantie, explizite oder implizite Bedingung, auch nicht für spezielle Zwecke, angesehen werden.

Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Änderung oder Bestätigung von Regelungen in Kaufverträgen gesehen werden.

Die Produkte der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. sind für die Verwendung in explosionsbzw. brandgefährdetem Umfeld nicht geeignet und dürfen nicht zum Schneiden von nassen oder feuchten Materialien oder bei Regen verwendet werden. Im Schadensfall darf die elektrische Schere DS503MT nicht verwendet werden, bis der technische Kundendienst sie repariert hat.

#### **Technischer Kundendienst**



Für Informationen wenden Sie sich bitte an: RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.I. Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY Tel: +39.02.66221231: Fax: +39.02.66221293

e-mail: <u>info@rasor-cutters.com</u> web: www.rasor-cutters.com

#### **ACHTUNG**



Der Originalbau der elektrischen Schere darf unter keinen Umständen verändert werden. Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®.

Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

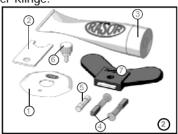


#### 2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

Die elektrische Schere wird in einem kleinen Koffer geliefert, in dem sich auch die verschiedenen Zubehörteile befinden. Auf der Verpackung ist ein Aufkleber angebracht, der den Produktcode und die Seriennummer des bestellten Geräts angibt (siehe Abbildung 1). In dem Karton befindet sich ein Beutel mit den folgenden Zubehörteilen:

- 1) Heptagonale Klinge (7 Seiten);
- 2) Sechskantiger Schlüssel zur Befestigung der Mutter der Schleifscheibe;
- 3) Schmierfetttube:
- 4) Bürsten für Elektromotor:
- 5) Schmelzsicherung;
- 6) Punze zum Ausbau der Klinge;
- 7) Schlüssel zur Entfernung der Mutter der Klinge.

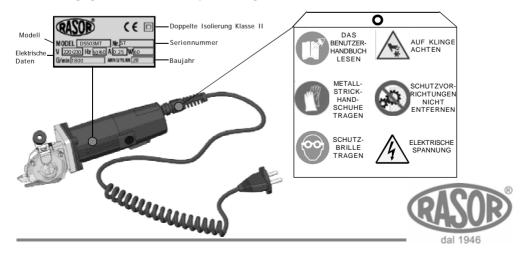




#### 3. ANGABESCHILD

Auf der Vorderseite der elektrischen Schere befindet sich das Kennzeichnungs - und Konformitätsschild nach der NORM 2006/42/EG (siehe unten).

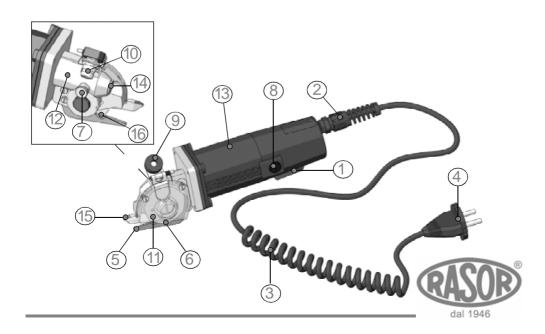
Dieses Schild darf unter keinen Umständen entfernt werden, auch dann nicht, wenn das Gerät weiter verkauft wird. Bei Mitteilungen an den Hersteller bitte unbedingt die Seriennummer, die auf dem Kennzeichnungsschild steht, angeben. An dem Versorgungskabel befindet sich ein weiteres Schild mit Sicherheitsanweisungen, die von jedem Bediener genau eingehalten werden müssen. Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Unfälle oder Schäden an Personen oder Dingen, wenn gegen die Sicherheitsvorschriften verstoßen wird. In diesen Fällen ist ausschließlich der Bediener gegenüber den Kompetenzorganen verantwortlich.



#### 4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Bei dem in diesem Handbuch beschriebenen Gerät handelt es sich um eine elektrische Schere Modell DS503MT zum schnellen Schneiden von Verbundwerkstoffen, besonders der Glasfiber. Die Einrichtung ist sehr vielseitig, leicht und präzis beim Schneiden. Dank der Anwendung eines dünnen Fußes und eines wirksamen Schneidsystems mit 7-seitiger, kreisförmiger bzw. 10-seitiger Klinge ist es möglich, die elektrische Schere zum präzisen Beschneiden von Formen, gepolsterten Teilen, Leder, PVC und verbundenen Materialien zu verwenden. Ein besonderes Merkmal der elektrischen Schere DS503MT ist die Möglichkeit, die Klinge jederzeit schleifen zu können, ohne diese vorher zu demontieren. Nachdem die Klinge geschliffen worden ist, können die Schneidearbeiten sofort wieder fortgesetzt werden. Das Gewicht der Schere ist nur 900 g, daher ist sie sehr leicht und handlich; sie kann schnelle, präzise Schnitte auch mit rundem Profil ausführen. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen und die Geräusche auf ein Minimum. Die elektrische Schere entspricht der Europäischen Verordnung Nr. 2002/44/EG über die Risiken von mechanischen Schwingungen integriert. Die mechanischen Teile bestehen aus hochwertigem Stahl und Bronze und erfordern die Schmierung nach vielen Betriebsstunden.

Merkmale des Geräts								
1	Startknopf	9	Schmirgelscheibe					
2	Spiralförmiger Kabeldurchgang	10	Schleifknopf					
3	Spiralförmiges Speisekabel	11	Schutz der Klinge					
4	Zweipolstecker Contur	12	Motorstütze					
5	Stützfuß	13	Motorgehäuse					
6	Polygonale Klinge	14	Regler der Schnecke					
7	Schmierbüchse	15	Bezugsspitze					
8	Abschlusskappe Bürstenhalter	16	Gegenklinge aus hartem Metall					



#### 5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der elektrischen Schere DS503MT				
Durchmesser Klinge	50 mm mit Gegenklinge aus Hartmetall			
Geschwindigkeit Klinge	1.800 Umdrehungen/Min.			
Schnitthöhe	ungefähr 8 mm			
Motorleistung	60 W			
Max. Absorption	0,5 A			
Gewicht (mit Stromkabel)	900 g 1300 g 1,5 m			
Gewicht (mit Verpackung)				
Länge Stromkabel				
Minimale Beleuchtung Arbeitsplatz	LUX 200			
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s <sup>2</sup>			
Betriebstemperatur	0 ~ 55°C			
Luftfeuchtigkeit	10 ~ 95% ohne Kondensat			

Merkmale der verfügbaren Klingen					
50CK	Kreisförmige Stahlklinge K190				
50SEXT	Heptagonale Klinge, aus Extrastahl				
50SGHSS	Heptagonale Stahlklinge, aus HSS Germany				
50CHSS	Kreisförmige Klinge, aus HSS Stahl				
50SHSSTF	Heptagonale Klinge, aus HSS Stahl mit TEFLON® Beschichtung				
50SEXT G	Heptagonale Klinge, aus Extrastahl Germany				
50SHSS	Heptagonale Klinge, aus HSS Stahl				
50SMD	Heptagonale Klinge, aus Vollhartmetall				
50DHSS	Zehnseitige Klinge, aus HSS Stahl				

Es handelt sich um ungefähre Angabe, die ohne Vorankündigung geändert werden können.

#### 6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der elektrischen Schere DS503MT beträgt ca. 60 dB (A).

Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift UNI EN ISO 11202:2010 vorgenommen. Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern.

#### **ANMERKUNG**

Mit Bezug auf die Rechtsvorschrift Sicherheit am Arbeitsplatz 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der elektrischen Schere DS503MT diese Vorschrift zu überprüfen. Die Anwendung von Kopfhörern ist verbindlich.

#### 7. ANWENDUNGSBEREICH

Die elektrische Schere DS503MT wurde zum Schneiden mit rotierenden kreisförmigen, dekagonalen oder heptagonalen Klingen für Gewebe und Materialien aller Art außer Metall, Plastik und Holz entwickelt, konstruiert und montiert.

Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in explosionsgefährdeten Umgebungen;
- in der Nähe von feinem Staub oder ätzenden Gasen:
- auf feuchten bzw. nassen Materialien;
- zum Schneiden von Metall, Holz und Hartplastik.

<u>Die Verwendung der elektrischen Schere DS503MT für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.</u>



#### 8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen die folgenden Anweisungen eingehalten werden.

• Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in das das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.

DE 8

- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der elektrischen Schere herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.
- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen.
   Darüberhinaus muss der Kunde alle geltenden Spezialbestimmungen und Regelungen für
- Die elektrische Schere funktioniert auch ohne Sicherheitsschutzabdeckung. Diese Schutzabdeckung darf NIE entfernt werden.

Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.

- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.
- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.
- Die elektrische Schere darf nur von einer Person bedient werden, die immer hinter dem Führungsgriff stehen muss. Wenn die Klinge in Bewegung oder der Stecker eingesteckt ist, dürfen keine Einstellungen am Gerät vorgenommen werden.
- Immer auf die Position des Elektrokabels achten, damit es nicht durch die Klinge beschädigt oder durchgeschnitten wird.
- Die Montage der elektrischen Schere DS503MT auf O.E.M. Maschinen ist gestattet, sofern die Originalstruktur nicht verändert wird. Andernfalls muss das Verfahren von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

#### 9. RESTRISIKEN

Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene und die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

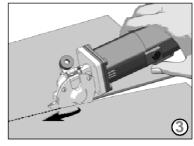
- 😢 Der Motor kann nach der Arbeit sehr heiß sein.
- **8** Die Schneidklinge kann mit abgenommenenen Sicherheitsvorrichtungen arbeiten.

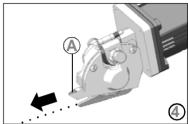


#### 10. VERWENDUNG

Zur Anwendung der elektrischen Schere sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

- 1) das zu schneidende Material auf einem Tisch positionieren:
- 2) die Schere elektrisch anschliessen;
- 3) das Material oberhalb des Schnittfußes bringen:
- 4) den Startknopf (siehe Abbildung 3) betätigen:
- 5) die elektrische Schere in die erwünschte Richtung drücken; das gegenüberliegende Material so gespannt wie möglich halten und vermeiden, dass es im Vorderteil der Schere kraus wird.





#### ANMERKUNG

Der Druck auf die elektrische Schere muss so gleichförmig wie möglich sein. Um lineare Schnitte auszuführen (und bestimmte Wege zu befolgen), wird es empfohlen, die pfeilförmige Spitze (siehe Punkt "A" in Abb.4) anzuwenden

#### 11. AUSTAUSCHEN DER MOTORSCHMELZSICHERUNG

Um die Schmelzsicherung des Motors auszutauschen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1) Die Schere vom Strom trennen:
- 2) Die Schraube vom Schmelzsicherungsdeckel entfernen (siehe Punkt "A" in Abb. 5);
- Die Glasschmelzsicherung mit der Verwendung der 3) ausgestatteten Zange herausziehen (siehe Abbildung 6);
- Die Unversehrtheit überprüfen (siehe Abbildung 7) und 4) eventuell eine neue Schmelzsicherung installieren. Überprüfen Sie, dass sie die richtige Stromstärke hat;
- Den Deckel wieder schließen und die Schraube festspannen. 5)





Verwenden Sie nie die Schere, wenn der Schmelzsicherungsdeckel geöffnet ist.

Gefahr von elektrischem Schlag.

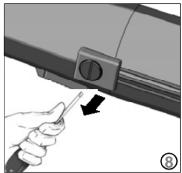






#### 12. AUSTAUSCHEN DER MOTORBÜRSTEN

Die elektrische Schere Mod. DS503MT ist mit einem Motor mit Permanentmagneten mit hoher Leistung und mit hohem Antriebsdrehmoment ausgestattet. Daher ist es notwendig, zu prüfen, ob die Kohlenbürsten abgenutzt sind, um den Betrieb und die Lebensdauer des Motors nicht zu gefährden. Die Kappen durch einen Schlitzschraubenzieher abschrauben; die Kohlenbürsten herausziehen und prüfen, ob sie abgenutzt sind und gegebenfalls entfernen. Die zwei Kappen wieder montieren und sich vergewissern, dass sie senkrecht sind; sie festspannen erst nachdem die richtig Position festgestellt wird.



**Anmerkung:** Die Bürste muss so gesteckt werden, dass ihrer schwarzer Teil nach dem Innere des Motors gewandt ist.

**Anmerkung:** Ein leichter Verschleißunterschied zwischen den zwei Bürsten ist normal in einem Motor mit Permanentmagneten. Doch wenn der Unterschied übermäßig ist, ist es erforderlich, ein spezialisiertes Zentrum zur Prüfung der Einrichtung zu kontaktieren.

#### ACHTUNG /



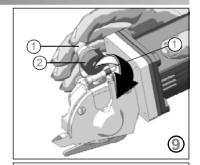
Vor der Durchführung jeglicher Arbeit an der elektrischen Schere vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker herausgezogen ist.

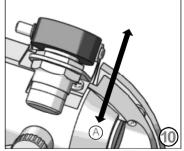
#### 13. REGELUNG DER SCHMIRGELSCHEIBE

Nach einigen Betriebsstunden der Schere oder bei Reduzierung der Schnittfähigkeit ist es notwendig, die Klinge anzuschleifen. Zur Durchführung dieses Verfahrens ist die Klinge zu starten und die Schmirgelscheibe "2" so zu positionieren, dass sie auf die Klinge (durch den Druckknopf "1", wie es in Abbildung 9 angezeigt ist), 3-4 Sekunden drückt. Dieses Verfahren 2-3 Male wiederholen.

Die Schmirgelscheibe kann längs deren Sitzes (siehe Abbildung 10) so laufen, dass der Spitzenwinkel ändert. Wenn eine Aufschrägung auf der Klinge mit übermäßiger Länge (höher als 1,5 mm) nach verschiedenen Schleifverfahren (schneidender Perimeter) vorliegt, ist es notwendig, die Schmirgelscheibe von der Klinge zu entfernen.

Zu diesem Zweck ist es erforderlich, die Schrauben zu lockern, ohne sie herauszuschrauben, die Schmirgelscheibe in Richtung A zu schieben und die zwei Schrauben wieder anzuziehen.





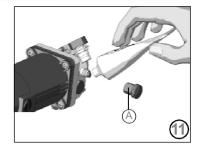


#### 14. SCHMIERUNG

Alle 3-4 Betriebsstunden ist es erforderlich, das Zahnradpaar zu schmieren. Zur Durchführung dieses Verfahrens ist die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Schere zu entfernen und mit dem mitgelieferten Schmierfett zu füllen. Die Kappe "A" wenige Umdrehungen anschrauben. Die Kappe "A" nach 2-3 Betriebsstunden der Schere (siehe Abbildung 11) schrauben.

# ACHTUNG 🗘

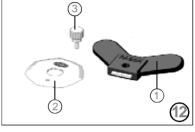
Die Klinge darf nicht mit Schmierfett bzw. Öl verschmutzt sein.

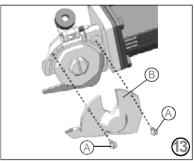


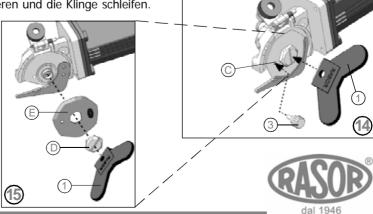
#### 15. AUSTAUSCHEN DER KLINGE

Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und die Punze zur Blockierung der Klinge "3" (in Abbildung 12 angezeigt) verwenden. Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

- Schutzhandschuhe gemäß der Verordnung 81/08 anziehen:
- 2) Die Schutzabdeckung "B" entfernen und die zwei Schlitzschrauben "A" durch einen Schraubenzieher (vom Hersteller nicht geliefert) herausschrauben, wie es in Abb. 13 angezeigt ist.
- Die Punze "3" (siehe Abb. 14) in das Loch "C" stecken, um die Klinge (das Loch auf der Klinge und dasjenige auf der Struktur müssen zusammenfallen) zu blockieren.
- Mit dem Schlüssel "1" die Mutter "D" herunterschrauben und die Klinge "E" abnehmen (siehe Abbildung 15).
- 5) Die abgenützte Klinge durch eine neue "2" ersetzen; dabei darauf achten, dass die Klinge auf der Welle in der richtigen Position zentriert ist und dass die Seite mit der Aufschrift Rasor zum Bediener zeigt.
- 6) Alles wieder montieren und die Klinge schleifen.





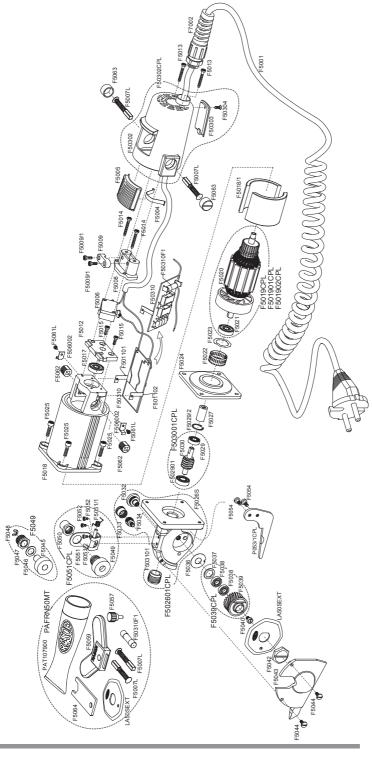


## 16. PROBLEME UND LÖSUNGEN

	<b>※ PROBLEM</b>	⇒ LÖSUNG			
	Das Gewebe wird nicht geschnitten bzw. verklemmt sich zwischen der Klinge und der Gegenklinge	Überprüfen, ob der Schnittfuß die richtige Einstellung und Druckkraft auf der Klinge hat Überprüfen, ob die Gegenklinge unversehrt ist Gewebetyp überprüfen Klinge schleifen Gewebestärke überprüfen Vereinbarkeit von Klinge und Gewebetyp überprüfen Überprüfen, ob der Motor richtig dreht Vorschubgeschwindigkeit reduzieren			
	Die elektrische Schere ist laut	Klinge schmieren Klinge ausbauen und Materialreste entfernen			
ĺ	Die Schere startet langsam, funktioniert mit	Schmelzsicherung wiederherstellen			
	Unterbrechungen oder startet nicht	Motorbürsten überprüfen			

11	. ERSATZTEILL	.151E/	EXPLOSIONSZE	EICHN	IUNG		
KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
F 5001	SPIRALENKABEL	F 5019CPL	KOMPLETTER ROTOR 220 V	F 503101	REGLER SCHRAUBE GETRIEBE	F 5051	SCHARNIER SCHMIRGELSCHEIBE
F 5004	FEDER KNOPF	F 5020	GEBLÄSE	F 50310F1	SCHMELZSICHERUNG 1A	F 5051/1	FEDER SCHARNIER SCHMIRGELSCHEIBE
F 5005	HEBEL KNOPF	F 5021	LAGER MOTOR 6x19x6	F 5032	ZENTRALSTIFT KRANZ GETRIEBE	F 5051/2	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER SCHARNIERFEDER
F 5006	EINPOLIGER STARTKNOPF	F 5022	FEDER BEFESTIGUNG LAGER	F 5033	KAPPE SCHMIERBÜCHSE	F 5051CPL	KOMPLETTE SCHMIRGELSCHEIBE
F 5007L	KOHLENBÜRSTE LÄNGE SERIE	F 5023	AUSGLEICHRING	F 5034	SCHMIERBÜCHSE	F 5052	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DES SCHARNIERS DER
F 5008	PLATTE ZUR BEFESTIGUNG DES SCHALTERS	F 5024	UNTERMOTORDECKEL	F 5036	PASS-SCHEIBE	F 5054	SCHRAUBE 3,5MB BEFESTIGUNG FU
F 5009	BÜGELBOLZEN ZUR KABELBEFESTIGUNG	F 5025	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DES MOTORDECKELS	F 5037	RING ZUR LAGERBEFESTIGUNG	F 5057	PUNZE ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE
F 5009/1	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DES BÜGELBOLZENS	F 502601CPL	KOMPLETTE MOTORSTÜTZE	F 5038	KOMPLETTE KRANZ GETRIEBE	F 5059	SCHLÜSSEL ZUM AUSBAU DER KLIN
F 501101	RECHTE KLEMME KONTAKT	F 5027	VERBINDUNG	F 5039CPL	KOMPLETTE KRANZ GETRIEBE	F 506002	FEDER BÜRSTENKONTAKT
F 501102	LINKE KLEMME KONTAKT	F 5029	LAGER SCHRAUBE GETRIEBE 5x11x4	F 5040	SCHRAUBE 3, 5MA BEFESTIGUNG KRANZ SCHMIERUNG	F 5061L	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER KONTAKTE
F 5012	PLATTE ZUR LAGERBEFESTIGUNG	F 502901	LAGER SCHRAUBE GETRIEBE 5x13x4	F 5042	RING ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE	F 5062	KOHLENBÜRSTENHALTER
F 5013	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER MOTORKAPPE	F 5029/2	SEEGER-RING	F 5043	SCHUTZ KLINGE	F 5063	KAPPE ZUR KOHLENBÜRSTENHALTERUNG
F 5014	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER SCHALTERPLATTE	F 5030	SCHNECKE GETRIEBE	F 5044	SCHUTZBEFESTIGUNGSSCHRAUBE	F 5064	SCHLÜSSEL ZUM AUSBAU DES SCHLEIFSATZES
F 5015	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER LAGERPLATTE	F 503001CPL	KOMPLETTE SCHRAUBE GETRIEBE	F 5045	PLATTE MIT SCHLEIFSATZ	F 7002	BIEGSAMER KABELDURCHGANG AU KUNSTSTOFF
F 5017	LAGER MOTOR 5x16x5	F 50302	MOTORKAPPE	F 5046	STAHLUNTERLEGSCHEIBE	LA 50SEXT	7-SEITEN KLINGE, 50 mm, AUS EXT STAHL
F 5018	MOTORGEHÄUSE MIT MAGNETEN	F 50302CPL	KOMPLETTE MOTORKAPPE	F 5047	SCHRAUBBUCHSE	P053/1CPL	FUSS MIT GESCHWEISSTER GEGENSCHNEIDE
F 5018/1	PAAR VON PERMANENTMAGNETEN	F 50303	SCHMELZSICHERUNGSDECKEL	F 5048	STOPPRING	PA FRN50MT	KOMPLETTER BAUSATZ ZUBEHÖRTEILE DS503MT
F 501901CPL	KOMPLETTER ROTOR 110 V	F 50304	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DES SCHMELZSICHERUNGSDECKELS	F 5049	KOMPLETTER SCHLEIFSATZ	PA T107900	SCHMIERFETT
F 501902CPL	KOMPLETTER ROTOR 48 V	F 50310	ELEKTRONISCHE SCHALTUNG MIT SCHMELZSICHERUNG	F 5050	KAPPE SCHLEIFSATZ		







#### **GARANTIF**

Die elektrische Schere Rasor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.

Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie <u>muss das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Rasor® geschickt werden. Reparaturen von Einzelteilen können nicht angenommen werden.</u>

Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.

Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.

Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der elektrischen Schere.

Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

#### Von der Garantie ausgenommen sind:

- durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- durch Fremde verursachte Schäden,
- durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- Klingen und Verschleißteile.

#### Die Garantie erlischt:

- bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der elektrischen Schere vorgenommen werden,
- wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Rasor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- wenn die elektrische Schere für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiezeit durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht

#### Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.

### RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Vincenzo Caldesi 6 20161 Milan  $\cdot$  Italy ph. +39 02 66 22 12 31 fax +39 02 66 22 12 93 info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

# **FOLLOW US:**







